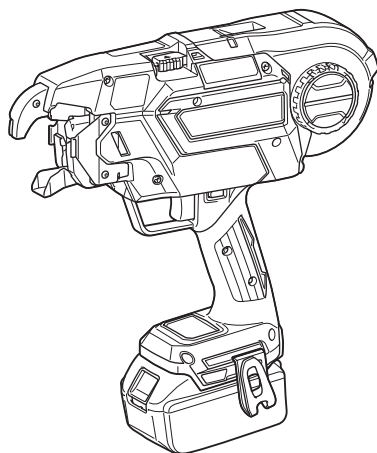


РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

Аккумуляторный Вязальщик Арматуры DTR180



Прочтите перед использованием.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	DTR180
Вязальная проволока (дополнительная принадлежность)	ø0,8 мм
Максимально допустимый для обвязывания диаметр арматурного стержня	От #3 × #3 до (#4 × 2) × (#4 × 2) От 10 мм × 10 мм до (13 мм × 2) × (13 мм × 2)
Приблизительное количество стяжек на одной катушке	Приблизительно 120 стяжек
Общая длина	304 мм
Номинальное напряжение	14,4/18 В пост. тока
Масса нетто	2,3 – 2,6 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики и аккумуляторный блок могут отличаться в зависимости от страны.
- Масса может отличаться в зависимости от дополнительного оборудования. Обратите внимание, что блок аккумулятора также считается дополнительным оборудованием. В таблице представлены комбинации с наибольшим и наименьшим весом в соответствии с процедурой EPTA 01/2014.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	Модель 14,4 В пост. тока	BL1415N / BL1430 / BL1430B / BL1440 / BL1450 / BL1460B
	Модель 18 В пост. тока	BL1815N / BL1820 / BL1820B / BL1830 / BL1830B / BL1840 / BL1840B / BL1850 / BL1850B / BL1860B
Зарядное устройство		DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Сочетание арматурных стержней, обвязку которых можно выполнить

Сочетание из 2 арматурных стержней

	#3 (10 мм)	#4 (13 мм)	#5 (16 мм)
#3 (10 мм)	✓	✓	✓
#4 (13 мм)	✓	✓	✓
#5 (16 мм)	✓	✓	✓

Сочетание из 3 арматурных стержней

	#3 × #3 (10 мм × 10 мм)	#4 × #4 (13 мм × 13 мм)
#3 (10 мм)	✓	✓
#4 (13 мм)	✓	✓
#5 (16 мм)	✓	-

Сочетание из 4 арматурных стержней

	#3 × #3 (10 мм × 10 мм)	#4 × #4 (13 мм × 13 мм)
#3 × #3 (10 мм × 10 мм)	✓	✓
#4 × #4 (13 мм × 13 мм)	✓	✓

ПРИМЕЧАНИЕ: Если между арматурными стержнями имеется промежуток или если инструмент при работе расположен неправильно, имеется вероятность того, что стержни не будут обвязаны.

Символы

Ниже приведены символы, используемые для обозначения. Перед использованием убедитесь, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Наденьте защитные очки.



Берегите от дождя.



При работе с инструментом держите руки на расстоянии от катушки с проволокой или проволоки.



Держите руки на расстоянии от рабочего конца инструмента.



Только для стран ЕС
Не выбрасывайте электрооборудование или аккумуляторы вместе с бытовым мусором!

В соответствии с европейскими директивами об утилизации электрического и электронного оборудования, о батареях и аккумуляторах, а также использованных батареях и аккумуляторах и их применении в соответствии с местными законами электрооборудование, батареи и аккумуляторы, срок эксплуатации которых истек, должны утилизироваться отдельно и передаваться для утилизации на предприятие, соответствующее применяемым правилам охраны окружающей среды.

Назначение

Инструмент предназначен для обвязки арматурных стержней.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745-2-18 (EN12549):

Уровень звукового давления (L_{pA}): 78 дБ (A)

Погрешность (K): 3 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с EN60745-2-18 (ISO8662-11):

Рабочий режим: Объявление металлического стержня

Распространение вибрации (a_h): 2,5 м/с² или менее
Погрешность (K): 1,5 м/с²

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

▲ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторе (без провода).

Безопасность в месте выполнения работ

1. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
2. Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних к месту выполнения работ. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

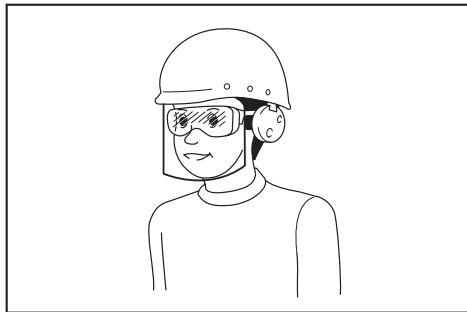
1. Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Для электроинструмента с заземлением запрещается использовать переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.
2. Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
4. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Запрещается использовать шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

5. При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
6. Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим от остаточного тока (RCD). Использование RCD снижает риск поражения электротоком.
7. Электроинструмент может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя. Однако пользователям с кардиостимуляторами и другими аналогичными медицинскими устройствами следует обратиться к производителю устройства и/или врачу перед началом эксплуатации инструмента.

Личная безопасность

1. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.
2. Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.
3. Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю.
4. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.
5. При эксплуатации устройства не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
6. Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны всегда находиться на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
7. Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена и используется соответствующим образом. Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.

8. Не переоценивайте свои возможности и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом. Небрежное обращение с инструментом может стать причиной серьезной травмы за доли секунды.
9. Во время работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки. Очки должны соответствовать ANSI Z87.1 для США, EN 166 для Европы, или AS/NZS 1336 для Австралии и Новой Зеландии. В Австралии и Новой Зеландии оператор также обязан носить защитную маску.



Ответственность за использование средств защиты операторами и другим персоналом вблизи рабочей зоны возлагается на работодателя.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту. Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.
2. Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора или снимайте аккумулятор, если он является съемным. Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
4. Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
5. Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в надлежащем состоянии. Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломке каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.

6. Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым. Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
7. Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
8. Рукоятки инструмента и специальные изолированные поверхности всегда должны быть сухими и чистыми и не содержать следов масла или смазки. Скользкие рукоятки и специальные поверхности препятствуют соблюдению рекомендаций по технике безопасности в экстренных ситуациях.
9. При использовании инструмента не надевайте рабочие перчатки, ткань которых инструмент может затянуть. Затягивание ткани рабочих перчаток в движущиеся части инструмента может привести к травме.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

7. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.
8. При установке блока аккумулятора не забудьте заблокировать триггер и не кладите палец на триггер. Неправильная эксплуатация может привести к несчастному случаю.
9. При обвязывании арматурных стержней старайтесь не допускать их смещения. В случае смещения арматурного стержня во время обвязывания вы можете получить травму.

Сервисное обслуживание

1. Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводить только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей. Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. Запрещается обслуживать поврежденные аккумуляторные блоки. Обслуживание аккумуляторных блоков должен осуществлять только производитель или авторизованные поставщики услуг.
3. Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного вязальщика арматуры

1. Запрещено наводить инструмент на человека. Запрещено приближать руки или ноги к рабочему концу инструмента. Если случайно активировать инструмент, когда он касается кого-либо, это приведет к непредвиденному несчастному случаю.
2. Не вставляйте катушку с проволокой, когда питание инструмента включено. В противном случае вы можете запутаться в проволоке и получить травму.
3. Не используйте инструмент, не закрыв крышку отсека для катушки. В противном случае катушка может отсоединиться и стать причиной несчастного случая.
4. Перед обвязыванием арматурных стержней убедитесь в том, что диаметр этих стержней является допустимым.
5. Надевайте одежду с плотно прилегающими краями и рукавами. Не работайте, если вокруг вашей шеи обмотано полотенце или другой предмет. В противном случае эти предметы могут попасть во вращающуюся часть и стать причиной несчастного случая.
6. Перед использованием инструмента обязательно проверьте указанные далее моменты.
 - Убедитесь в том, что детали инструмента не повреждены.
 - Убедитесь в том, что все болты затянуты.
 - Убедитесь в том, что предохранительные устройства работают нормально.
7. В случае обнаружения неполадок немедленно прекратите использование инструмента. Не пытайтесь ремонтировать инструмент самостоятельно. Обратитесь в местный сервисный центр Makita для ремонта. Использование инструмента в неисправном состоянии может привести к несчастному случаю.
8. При установке блока аккумулятора не забудьте заблокировать триггер и не кладите палец на триггер. Неправильная эксплуатация может привести к несчастному случаю.
9. При обвязывании арматурных стержней старайтесь не допускать их смещения. В случае смещения арматурного стержня во время обвязывания вы можете получить травму.
10. Не прикасайтесь к проволоке во время обвязывания. В противном случае вы можете запутаться в проволоке и получить травму.
11. Не приближайте руки к месту обвязки во время обвязывания. В противном случае вы можете запутаться в проволоке и получить травму.
12. Крепко удерживайте рукоятку инструмента во время обвязывания. В противном случае это может привести к выкручиванию запястья или смещению тела, что может привести к травме.
13. Переходите к следующей точке обвязки только после того, как будет полностью завершено обвязывание в текущей точке. В противном случае вы можете получить травму.
14. Следите за концом проволоки во время обвязывания. В противном случае ваша рука может запутаться в конце проволоки, что может привести к травме.
15. Не прикасайтесь к контактной пластине во время обвязывания. Если необходимо коснуться контактной пластины, не забудьте заблокировать триггер или выключить переключатель питания и извлечь блок аккумулятора. В противном случае вы можете получить травму.
16. После завершения обвязывания проволокой подайте инструмент вертикально вверх. В противном случае рука может застрять в арматурных стержнях, что может привести к несчастному случаю.
17. Не роняйте инструмент и не допускайте ударов по нему. Если перед началом работы инструмент был подвергнут сильному удару, убедитесь в том, что инструмент не поврежден, на нем не появились трещины, и что защитные устройства работают нормально. В противном случае возможен несчастный случай.
18. При возникновении какой-либо из следующих ситуаций заблокируйте триггер, выключите питание и извлеките блок аккумулятора из инструмента. Если инструмент работает неправильно, это может привести к несчастному случаю.
 - Если при установке блока аккумулятора слышен звук работающего инструмента.
 - При обнаружении перегрева или ненормальных запахах или шумах.
 - Когда вы принимаете меры, реагируя на отображаемый код ошибки. (Обратитесь в местный сервисный центр Makita для ремонта.)
 - При установке или извлечении катушки с проволокой.
 - Когда во время работы вы перемещаетесь, удерживая инструмент.

- Когда инструмент не используется.
 - Когда вы проверяете или настраиваете инструмент.
 - При удалении скрученной проволоки.
19. При работе на строительных лесах всегда обеспечивайте их устойчивость и занимайте такое положение, которое позволит поддерживать баланс. Если строительные леса неустойчивы, это может привести к несчастному случаю.
 20. Находясь на крыше или в аналогичных местах, перемещайтесь во время работы в направлении вперед, чтобы видеть, куда вы двигаетесь. Если во время работы вы будете двигаться назад, вы можете потерять опору, что может привести к несчастному случаю.
 21. При работе на большой высоте убедитесь в том, что внизу никто не находится, и следите за тем, чтобы не уронить инструмент во время работы. Падение инструмента с высоты может привести к несчастному случаю.
 22. Не используйте инструмент для каких-либо иных работ, кроме обвязки проволокой. В противном случае возможен несчастный случай.
 23. Используйте только оригинальную проволоку производства Makita. Если проволока не используется в течение длительного периода времени, она может заржаветь. Не используйте ржавую проволоку. В противном случае это может стать причиной несчастного случая.
 24. После обвязки убедитесь в отсутствии обрыва проволоки из-за чрезмерного скручивания. Если какая-либо проволока сломана, прочность обвязки будет утрачена. Отрегулируйте усилие обвязки и повторите процедуру обвязывания стержней.
 25. Надежно придерживайте арматурные стержни рукой. Если стержни не зафиксировать надежно, между ними образуется промежуток, что отрицательно повлияет на прочность обвязки.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам каких-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.
 Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
 6. Не храните инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
 7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
 8. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.
 9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
 10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах. При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку. В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже. Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
 11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
 12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
 13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте аккумуляторный блок.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

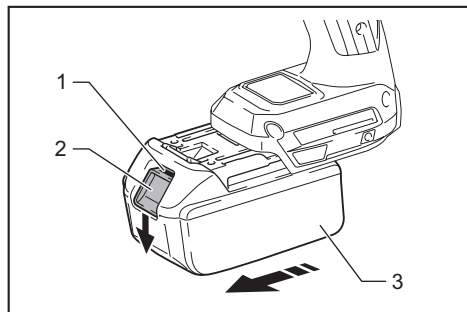
ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и его аккумуляторный блок снят.

Установка или снятие блока аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.



► 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

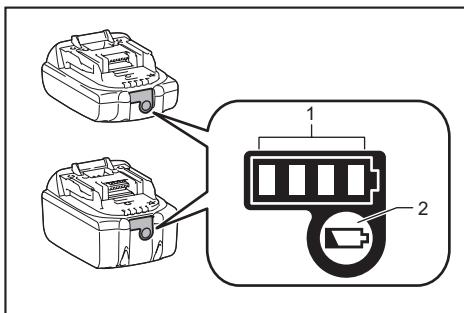
Для установки аккумуляторного блока совместите выступ аккумуляторного блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, адаптер аккумулятора не полностью установлен на месте.

ВНИМАНИЕ: Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Только для блоков аккумулятора с индикатором



► 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
■ ■ ■ ■			от 75 до 100%
■ ■ ■ □			от 50 до 75%
■ ■ □ □			от 25 до 50%
■ □ □ □			от 0 до 25%
▬ □ □ □			Зарядите аккумуляторную батарею.
■ ■ □ □			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
□ □ ■ ■			

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в следующих случаях:

Защита от перегрузки

Если из-за способа эксплуатации потребляется очень большое количество тока, инструмент автоматически останавливается, а на индикаторной панели отображается номер соответствующей ошибки. В этом случае выключите инструмент и остановите работу, из-за которой произошла перегрузка инструмента. Затем включите инструмент для перезапуска.

Защита от перегрева

При перегреве инструмента или аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а на индикаторной панели отображается номер соответствующей ошибки. В этом случае дайте инструменту и аккумулятору остыть перед повторным включением.

Защита от переразрядки

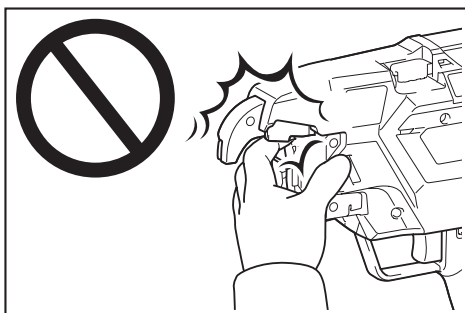
При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а на индикаторной панели отображается номер соответствующей ошибки. В этом случае извлеките аккумулятор из инструмента и зарядите его.

Основной переключатель питания

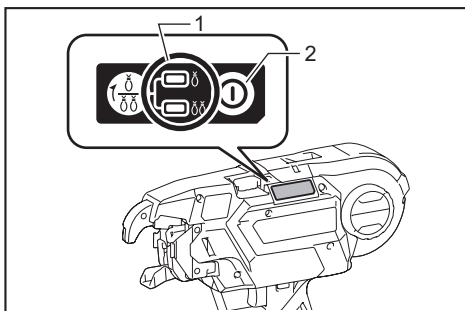
ВНИМАНИЕ: При включении питания не приближайте конечности или лицо к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

ВНИМАНИЕ: Если питание включено, не прикасайтесь к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

ВНИМАНИЕ: Перед установкой блока аккумулятора уберите пальцы с триггерного переключателя и заблокируйте триггер. Если при установке блока аккумулятора триггерный переключатель будет находиться в нажатом положении, это может привести к несчастному случаю, если случайно будет выполнена процедура обвязки проволокой.



При нажатии кнопки питания включается питание и загорается индикатор режима обвязки. Для настройки своего начального положения инструмент кратковременно выполнит рабочий цикл. После завершения настройки инструмент останавливается автоматически. При нажатии кнопки питания повторно питание выключается, а индикатор режима обвязки гаснет.



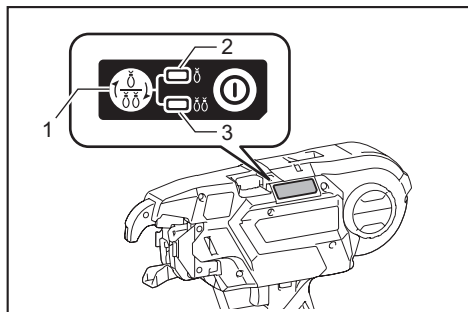
► 1. Индикатор режима обвязки 2. Кнопка питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент оснащен функцией автоматического выключения. Если триггерный переключатель не будет нажат в течение 10 минут, инструмент автоматически отключится для снижения расхода заряда аккумулятора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы перезапустить инструмент, снова включите питание.

Кнопка переключения режимов

Когда питание включено и горит индикатор режима обвязки, с помощью кнопки переключения режимов можно выбрать режим одиночного срабатывания или режим непрерывного срабатывания. При повторном включении питания инструмент включается в том режиме, который был выбран последним.

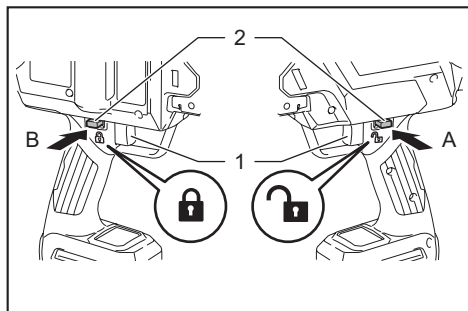


- 1. Кнопка переключения режимов 2. Режим одиночного срабатывания 3. Режим непрерывного срабатывания

Действие выключателя

⚠ОСТОРОЖНО: Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение "OFF" (ВЫКЛ) при отпускании.

⚠ВНИМАНИЕ: Если инструмент не используется, нажмите на кнопку блокировки триггерного переключателя со стороны **В** для его блокирования в положении OFF (ВЫКЛ).



- 1. Триггерный переключатель 2. Кнопка блокировки триггерного переключателя

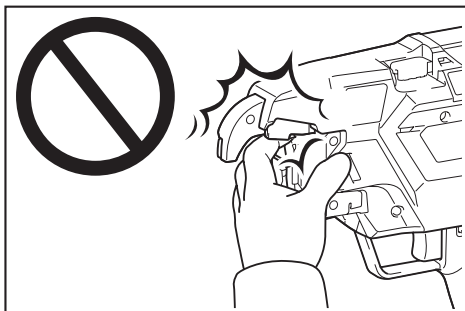
Для предотвращения случайного нажатия на триггерный переключатель он оборудован кнопкой блокировки. Для включения инструмента нажмите на кнопку блокировки со стороны А и затем нажмите на триггерный переключатель. Отпустите триггерный переключатель для остановки. После использования нажимайте на кнопку блокировки триггерного переключателя со стороны В.

При нажатии триггерного переключателя инструмент выполняет несколько последовательных операций, как описано ниже, и автоматически останавливается.

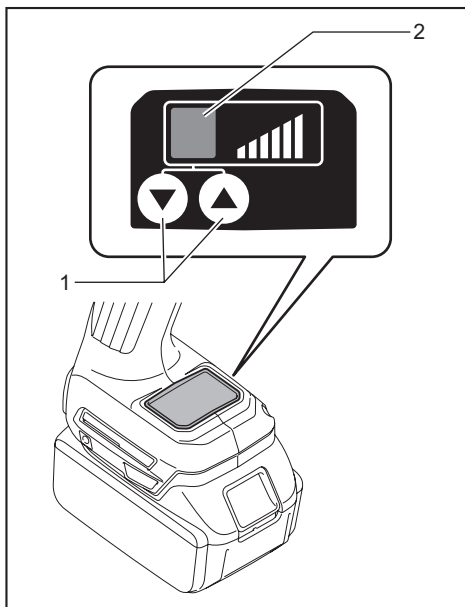
1. Подает проволоку.
2. Отрезает проволоку.
3. Удерживает и закручивает проволоку крюком.
4. Возвращает крюк в исходное положение.

Регулировка усилия обвязки

⚠ВНИМАНИЕ: Перед началом регулировки не забудьте заблокировать триггер. При включении питания не приближайте конечности или лицо к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.



Усилие обвязки можно настроить с помощью кнопки регулировки усилия обвязки. Значение усилия обвязки отображается на индикаторной панели.



- 1. Кнопка регулировки усилия обвязки
2. Индикаторная панель

В случае поломки проволоки прочность обвязки утрачивается. После обвязывания убедитесь в отсутствии поломок проволоки в месте обвязки. В случае поломки проволоки отрегулируйте усилие обвязки с помощью кнопки регулировки усилия обвязки и повторно выполните обвязывание арматуры.

Уведомление об уровне заряда

Когда напряжение аккумулятора падает ниже требуемого уровня, инструмент прекращает работу, подает сигнал ошибки и на индикаторной панели отображается номер "4". Сигнал ошибки будет звучать, пока питание не будет отключено.

ПРИМЕЧАНИЕ: При очень низкой температуре окружающей среды сигнал ошибки будет звучать даже при достаточном уровне заряда аккумулятора.

СБОРКА

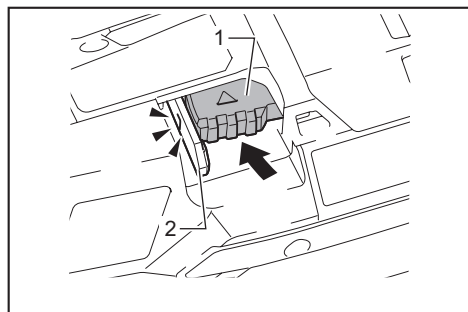
ВНИМАНИЕ: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что инструмент отключен, а блок аккумулятора снят.

Установка катушки с вязальной проволокой

ВНИМАНИЕ: Перед установкой или извлечением вязальной проволоки и принадлежностей отключите питание, заблокируйте триггер и извлеките блок аккумулятора. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.

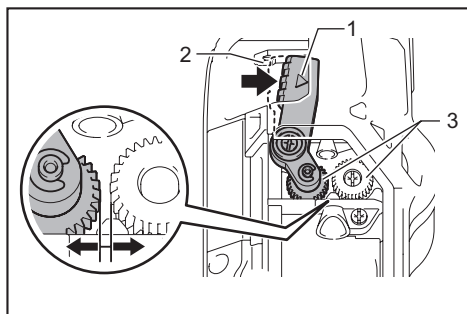
ПРИМЕЧАНИЕ: Разрешается использовать исключительно проволоку производства компании Makita, в противном случае возможна поломка инструмента.

1. Нажмите рычаг разблокировки и зафиксируйте его стопорным рычагом.



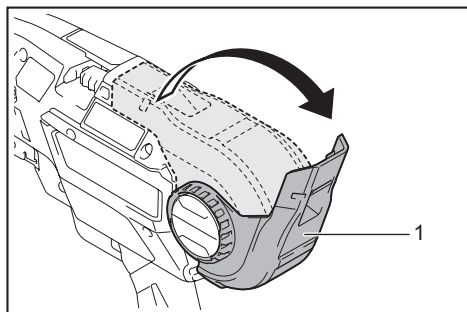
► 1. Рычаг разблокировки 2. Стопорный рычаг

При нажатии рычага разблокировки между левым и правым зубчатым колесом подачи появляется промежуток.



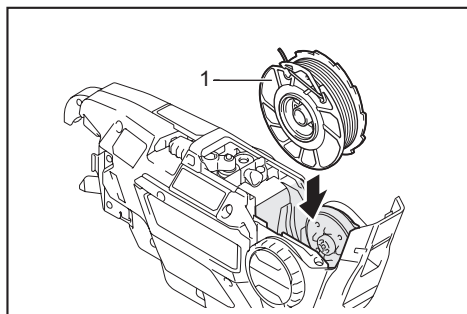
► 1. Рычаг разблокировки 2. Стопорный рычаг
3. Зубчатые колеса системы подачи

2. Откройте крышку отсека катушки.



► 1. Крышка отсека катушки

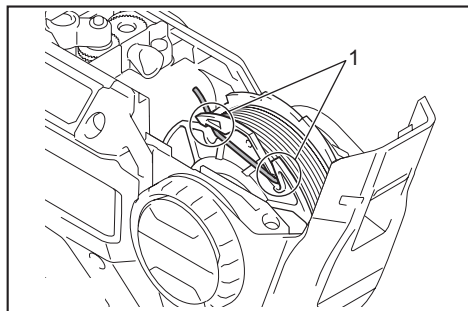
3. Установите катушку с проволокой в таком положении, как показано на рисунке.



► 1. Катушка с проволокой

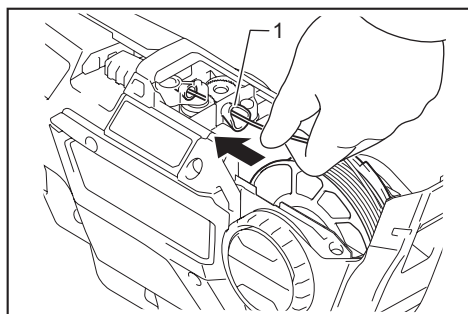
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что катушка с проволокой установлена в таком положении, как показано на рисунке. Если катушку установить в другом положении, проволока может размотаться и перекрутиться.

4. Отсоедините конец проволоки от крючка катушки.



► 1. Крючок

5. Выпрямите конец проволоки и пропустите проволоку через направляющую.

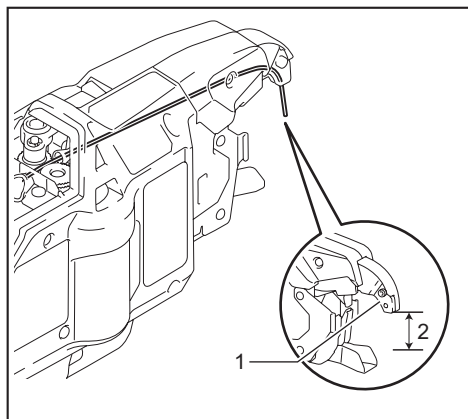


► 1. Направляющая

ПРИМЕЧАНИЕ: Если во время пропускания через направляющую конец проволоки согнется, проволока может застрять в инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если проволоку проталкивать через направляющую с усилием, проволока может застрять.

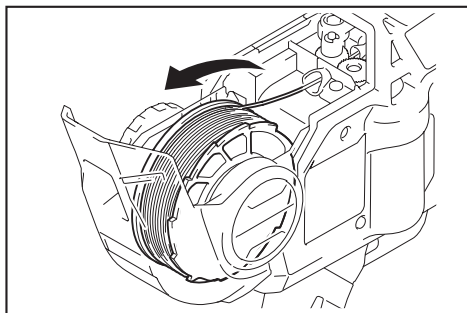
6. Вытяните проволоку примерно на 10 мм из конца направляющей насадки.



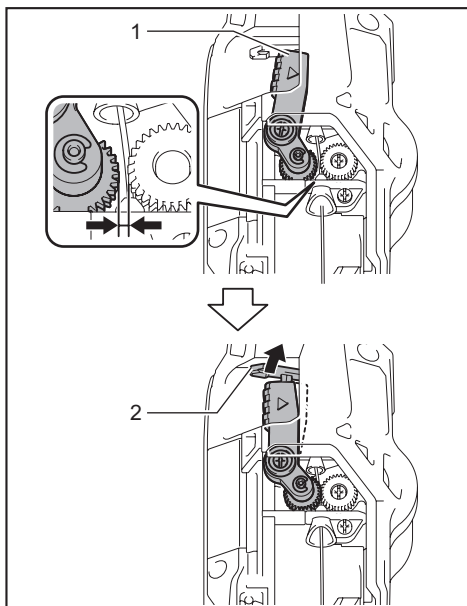
► 1. Направляющая насадка 2. Приблизительно 10 мм

ПРИМЕЧАНИЕ: Если длины вытянутого конца проволоки недостаточно, проволока может оборваться при обвязывании или прочность обвязки может быть снижена из-за недостаточного количества витков.

7. Перемотайте проволоку, чтобы устранить ее провисание.



8. Отпустите стопорный рычаг. Рычаг разблокировки возвращается, а проволока удерживается левым и правым зубчатыми колесами.



► 1. Рычаг разблокировки 2. Стопорный рычаг

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Проверка перед началом работы

⚠ ВНИМАНИЕ: Если в инструменте возникла проблема, связанная с предохранительным механизмом, не используйте инструмент. Использование такого инструмента может привести к несчастному случаю.

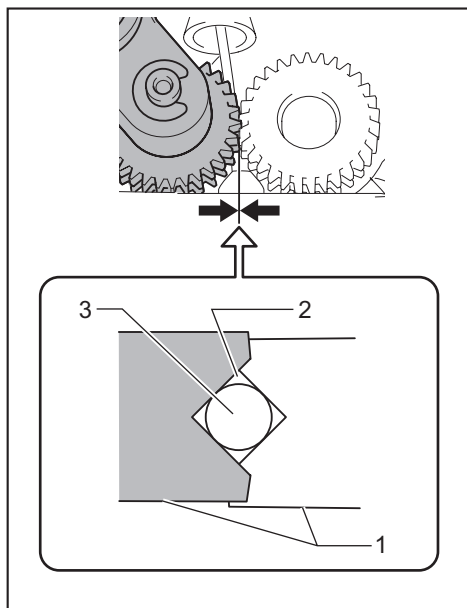
Перед началом работы с инструментом убедитесь в том, что предохранительный механизм работает нормально. Если инструмент работает без функционирующего предохранительного механизма, немедленно прекратите использовать инструмент. Обратитесь в местный сервисный центр Makita для ремонта.

Проверка предохранителя триггера

Инструмент оснащен предохранителем триггера для предотвращения непреднамеренного срабатывания инструмента. Заблокируйте триггер и убедитесь в том, что триггерный переключатель нельзя нажать.

Проверка входной направляющей

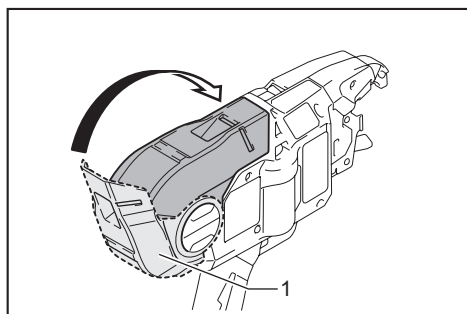
Чтобы предотвратить случайное касание оператором частей, выполняющих обвязку, или вращающихся частей рабочего конца инструмента, инструмент не будет работать, даже если нажать триггерный переключатель при открытой входной направляющей. Когда оператор убирает палец с триггерного переключателя и закрывает входную направляющую, инструмент может работать.



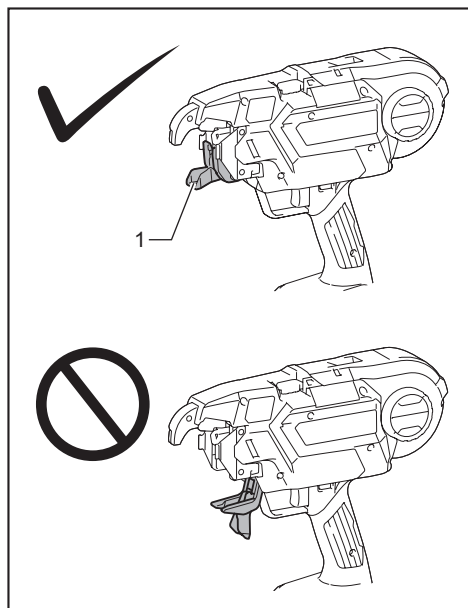
- ▶ 1. Зубчатое колесо 2. Канал движения проволоки 3. Проволока

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда стопорный рычаг отпускается, а левое и правое зубчатые колеса входят в зацепление друг с другом, канавки в зубчатых колесах образуют канал. По этому каналу подается проволока. Убедитесь в том, что проволока подается по этому каналу.

- 9. Закройте крышку отсека катушки.



- ▶ 1. Крышка отсека катушки



- ▶ 1. Входная направляющая

Проверка обнаружения открытия/ закрытия входной направляющей

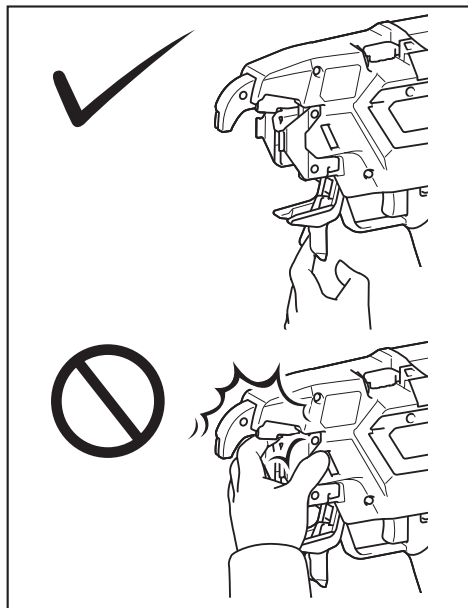
Удалите вязальную проволоку, проверьте работу инструмента по следующей процедуре и убедитесь в том, что инструмент не запускается, если входная направляющая открыта.

1. Отключите питание и оставьте входную направляющую открытой.
2. Включите питание.

Если инструмент не работает и на индикаторной панели отобразится значение “2”, состояние инструмента нормальное. Выключите питание и закройте входную направляющую.

Если инструмент работает и на индикаторной панели не отображается код ошибки, состояние инструмента ненормальное. Немедленно прекратите эксплуатацию инструмента и обратитесь в местный сервисный центр Makita для выполнения ремонта.

ВНИМАНИЕ: Если вы откроете входную направляющую и включите питание, чтобы проверить блокировку, держите входную направляющую, как показано на рисунке. Не приближайте конечности или лицо близко к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

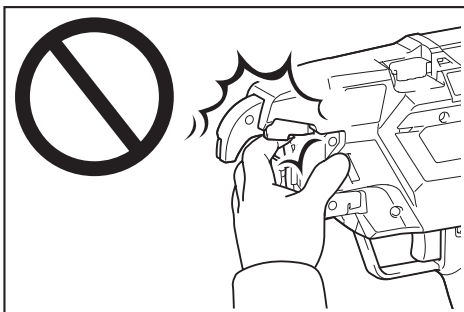


Обязывание

ВНИМАНИЕ: Перед установкой блока аккумулятора уберите пальцы с триггерного переключателя и заблокируйте триггер. Если при установке блока аккумулятора триггерный переключатель будет находиться в нажатом положении, это может привести к несчастному случаю, если случайно будет выполнена процедура обвязки проволокой.

ВНИМАНИЕ: При включении питания не приближайте конечности или лицо к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

ВНИМАНИЕ: Если питание включено, не прикасайтесь к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

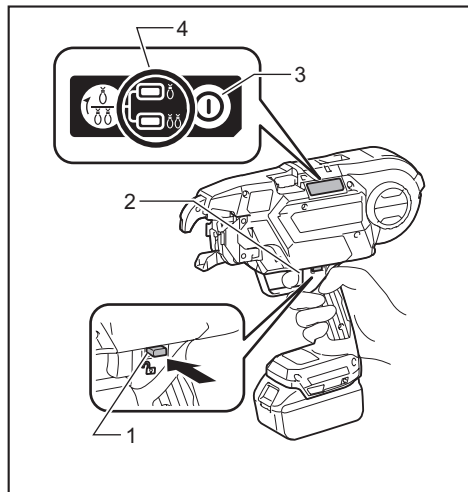


Подготовка к работе

1. Убедитесь в том, что блок аккумулятора извлечен и триггер заблокирован.
2. Вставьте блок аккумулятора в инструмент и включите питание. При включении питания проволока обрезается автоматически.

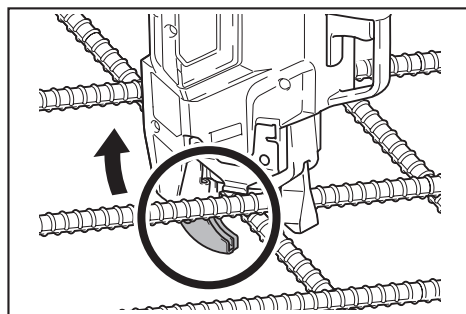
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что при включении питания загорается индикатор режима обвязки. Если индикатор не загорается, зарядите аккумулятор.

3. Отключите блокировку триггерного переключателя.



- ▶ 1. Кнопка блокировки триггерного переключателя
- 2. Триггерный переключатель
- 3. Кнопка питания
- 4. Индикатор режима обвязки

4. Крюк удерживает и скручивает проволоку, после чего возвращается в исходное положение после обвязывания стержней.

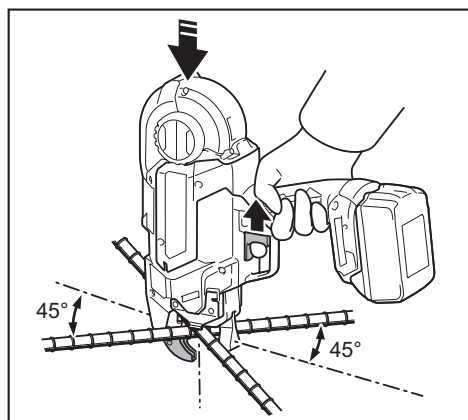


5. После выполнения обвязки потяните инструмент вверх; при этом следите за тем, чтобы не зацепиться направляющей насадкой за арматуру.

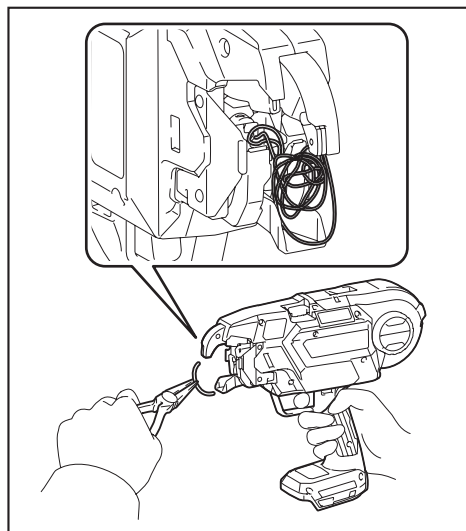
⚠ ВНИМАНИЕ: Если проволока зацепилась за часть рабочего конца инструмента, выполняющую обвязку, выключите питание инструмента. Заблокируйте триггер, извлеките блок аккумулятора и удалите проволоку с помощью, например, кусачек или плоскогубцев.

Режим одиночного срабатывания

1. С усилием прижмите направляющую насадку к точке обвязки. Прижмите инструмент вертикально к арматуре и прижмите направляющую насадку к точке, где арматурные стержни пересекаются под углом 45 градусов.

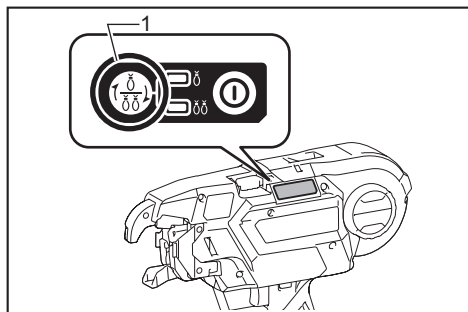


- 2. Нажмите на триггерный переключатель один раз.
- 3. Проволока будет подана и отрезана автоматически.



Режим непрерывного срабатывания

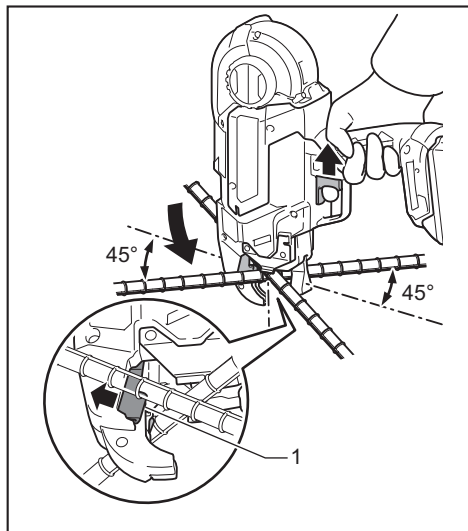
1. Переключите инструмент с режима одиночного срабатывания на режим непрерывного срабатывания кнопкой переключения режимов.



► 1. Кнопка переключения режимов

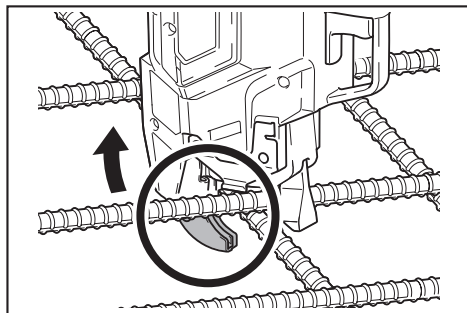
2. Отключите блокировку триггерного переключателя.

3. Нажимая триггерный переключатель, прижмите инструмент вертикально к арматуре и прижмите направляющую насадку к точке, где арматурные стержни пересекаются под углом 45 градусов. Плотно прижмите контактную пластину к точке обвязки. Будет выполнена обвязка проволокой.



► 1. Контактная пластина

4. После выполнения обвязки потяните инструмент вверх; при этом следите за тем, чтобы не зацепиться направляющей насадкой за арматуру.

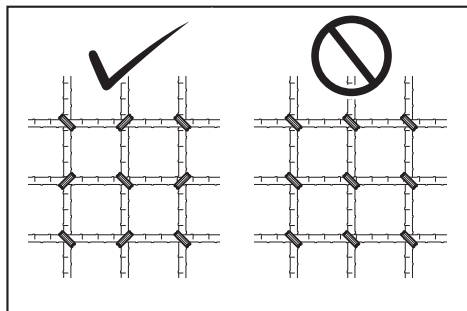


Меры предосторожности при работе

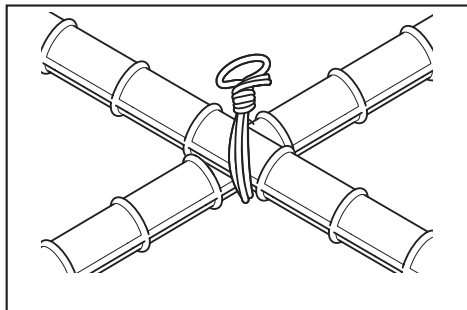
- Если сместить направляющую насадку относительно точки обвязки во время обвязывания проволокой, проволока застрянет на крюке, что может привести к неправильному обвязыванию.
- Продолжайте прижимать инструмент к арматуре до тех пор, пока обвязывание проволокой не будет завершено.
- Переходите к следующей точке обвязки только после того, как будет полностью завершено обвязывание в текущей точке.
- Вращающаяся часть рабочего конца инструмента (крюк) скручивает проволоку во время обвязывания. Крепко удерживайте рукоятку, чтобы ваше тело не смещалось из-за работы инструмента.
- Не прикасайтесь к проволоке во время обвязывания.
- Если вы решили повторить процедуру обвязывания проволокой в режиме одиночного срабатывания, полностью уберите палец с триггерного переключателя. После этого продолжайте нажимать триггерный переключатель.
- Если нажать триггерный переключатель, когда вязальная проволока закончилась, отображается код ошибки. Вставьте катушку с вязальной проволокой и перезапустите инструмент.

Рекомендации по обвязыванию

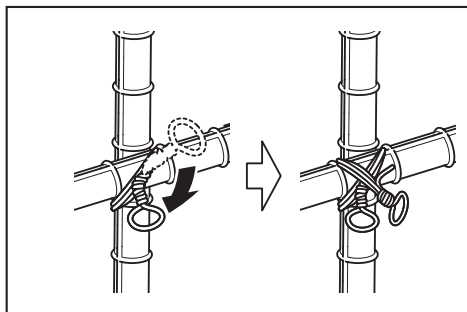
- Наклоните инструмент под углом 45° к пересекающимся арматурным стержням и выполняйте обвязку с разных сторон, как показано на рисунке.



- На выполняйте обвязку на секциях арматурных стержней с утолщениями.



- Если прочность обвязки недостаточная, измените ориентацию обвязывания и выполните процедуру дважды, чтобы увеличить прочность обвязки.



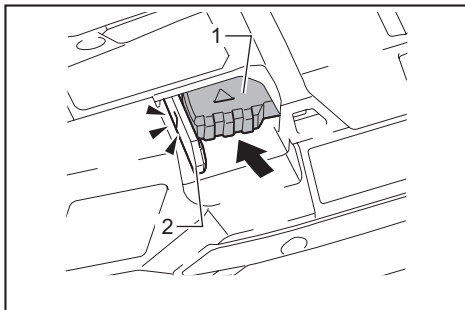
ПРИМЕЧАНИЕ: Перед выполнением второй обвязки согните конец первого узла. В противном случае во время второй обвязки проволока может отклониться. Она может зацепиться за рабочий конец инструмента, что может привести к повреждению крюка.

Замена вязальной проволоки

ВНИМАНИЕ: При замене проволоки отключите питание, заблокируйте триггер и извлеките блок аккумулятора. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.

1. Когда проволока закончится, прозвучит сигнал ошибки и на дисплее отобразится код ошибки "1".
2. Заблокируйте триггер, выключите питание и извлеките блок аккумулятора.

3. Нажмите рычаг разблокировки и зафиксируйте его стопорным рычагом.



- 1. Рычаг разблокировки 2. Стопорный рычаг

4. Извлеките катушку с проволокой из инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда расход проволоки происходит в нормальном режиме, на катушке остается приблизительно 20 см проволоки. В этом случае замените катушку новой.

Если катушку из инструмента извлечь трудно, выполните указанные далее действия.

1. Вставьте блок аккумулятора в инструмент и включите питание. Инструмент подает проволоку и отрезает ее автоматически.
2. Заблокируйте триггер, выключите питание и извлеките блок аккумулятора.
3. Удалите обрывы проволоки с помощью, например, кусачек или плоскогубцев.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Перед проведением проверки или работ по техобслуживанию всегда проверяйте, что инструмент выключен, а блок аккумулятора снят.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

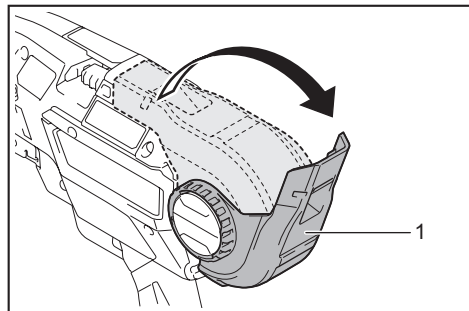
Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка секции режущего элемента

Во время эксплуатации инструмента частицы пыли и проволоки могут прилипнуть к секции режущего элемента. В этом случае следует очистить секцию режущего элемента по указанной далее процедуре. Очистку следует выполнять каждый раз после того, как была израсходована коробка катушек. (50 шт.)

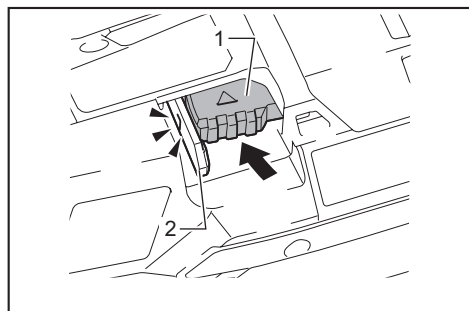
Использование проволочной щетки

1. Откройте крышку отсека катушки.



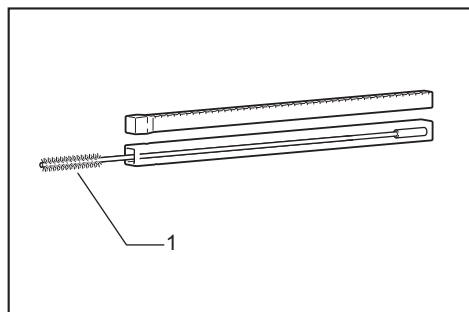
1. Крышка отсека катушки

2. Нажмите рычаг разблокировки и зафиксируйте его стопорным рычагом.

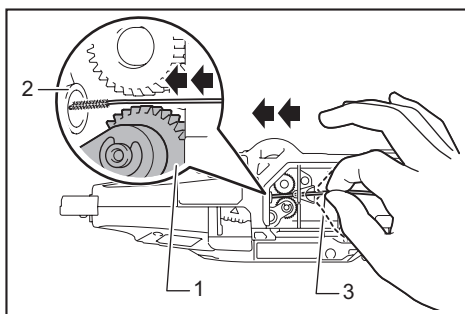


1. Рычаг разблокировки 2. Стопорный рычаг

3. Вставьте проволочную щетку в направляющую. Вставлять проволочную щетку следует понемногу, удерживая ее максимально близко к входному отверстию направляющей.

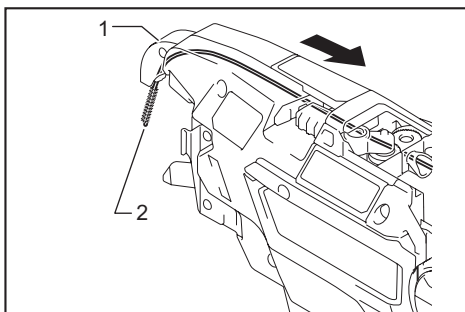


1. Проволочная щетка



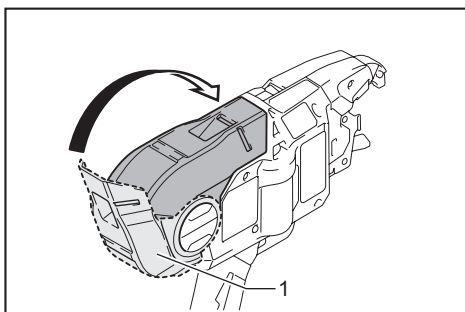
1. Зубчатое колесо 2. Направляющая 3. Проволочная щетка

4. Вставляйте проволочную щетку, пока она не выйдет приблизительно на 10 мм из конца направляющей насадки. После этого извлеките проволочную щетку. Достаточно одного такого действия.



1. Направляющая насадка 2. Проволочная щетка

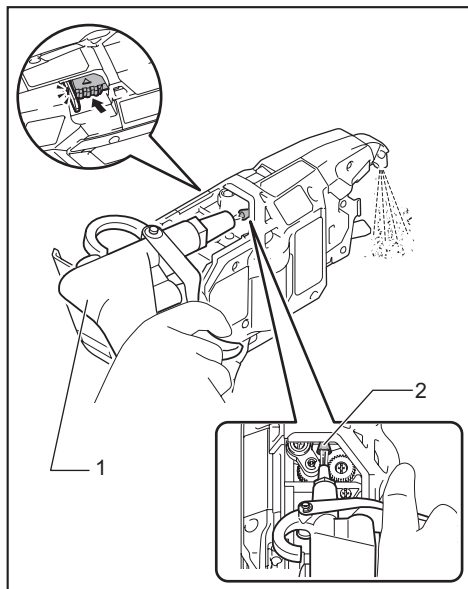
5. Закройте крышку отсека катушки.



1. Крышка отсека катушки

Использование продувочного пистолета

Откройте крышку отсека катушки, нажмите рычаг разблокировки и зафиксируйте его стопорным рычагом. Поднесите продувочный пистолет к направляющей и выполните продувку воздухом. Убедитесь в том, что воздух выходит из конца направляющей насадки.



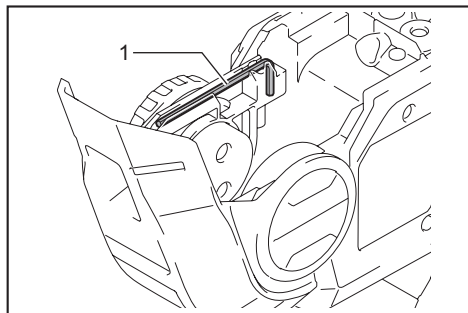
► 1. Продувочный пистолет 2. Направляющая

Очистка с разборкой

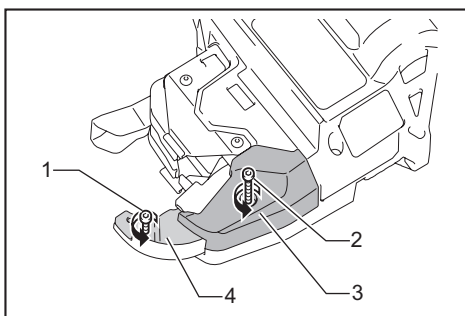
В случае засорения секции режущего элемента или застревания проволоки разберите детали и очистите их.

Разборка и очистка

1. Ослабьте болты А и В шестигранным ключом, входящим в комплект поставки инструмента.



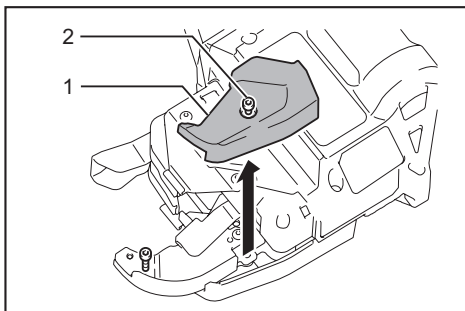
► 1. Шестигранный ключ



► 1. Болт А 2. Болт В 3. Крышка контактной пластины 4. Направляющая для проволоки В

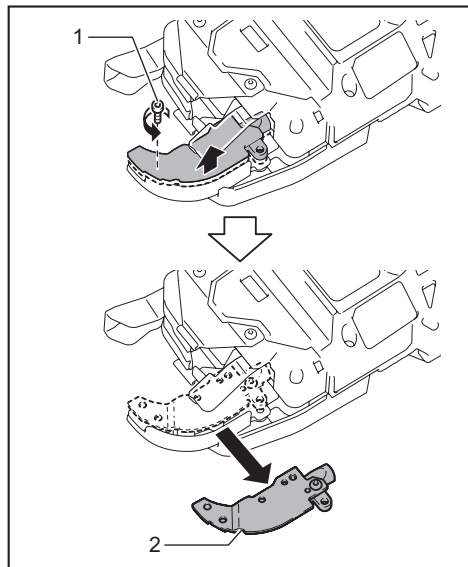
ПРИМЕЧАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий для удаления болтов, которые не удаются удалить шестигранным ключом.

2. Потяните крышку контактной пластины вверх в указанном стрелкой направлении и снимите крышку. Вместе с пластиной будет удален и болт В.



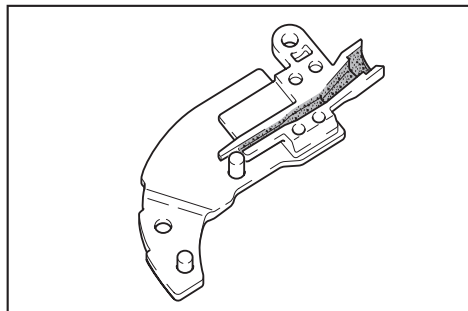
► 1. Крышка контактной пластины 2. Болт В

3. Удалите болт А и снимите направляющую для проволоки В.

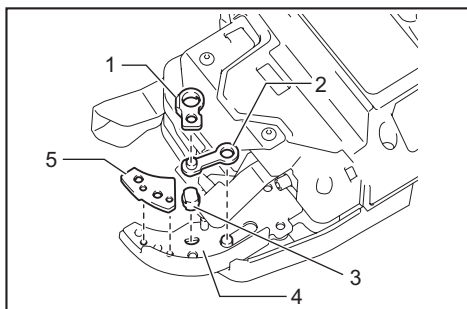


► 1. Болт А 2. Направляющая для проволоки В

4. Поверните направляющую для проволоки В и очистите ее изнутри.



5. Удалите режущий элемент А, режущий элемент В и верхнюю пластину, снимите соединительный рычаг А с пластины направляющей насадки А. Выполните их очистку.

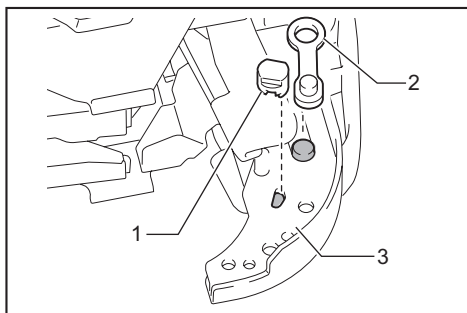


► 1. Режущий элемент В 2. Соединительный рычаг А 3. Режущий элемент А 4. Пластина направляющей насадки А 5. Верхняя пластина

Сборка

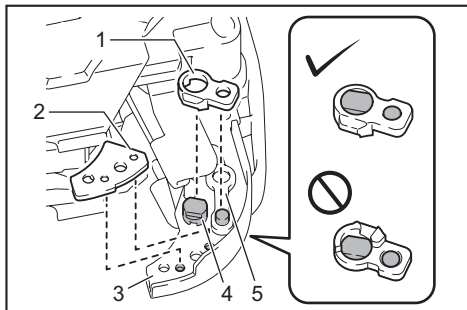
По завершении очистки соберите детали в соответствии с указанной ниже процедурой.

1. Установите режущий элемент А и соединительный рычаг А в соответствии с формой пластины направляющей насадки А.



► 1. Режущий элемент А 2. Соединительный рычаг А 3. Пластина направляющей насадки А

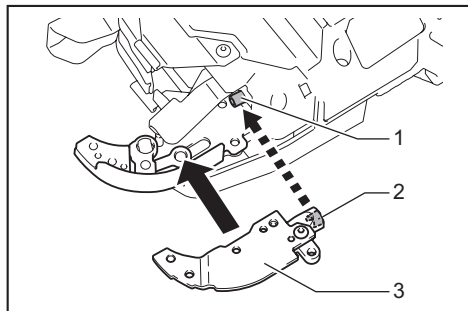
2. Установите режущий элемент В и верхнюю пластину на пластину направляющей насадки А. (Установите режущий элемент В на режущий элемент А и соединительный рычаг А.)



► 1. Режущий элемент В 2. Верхняя пластина 3. Пластина направляющей насадки А 4. Режущий элемент А 5. Соединительный рычаг А

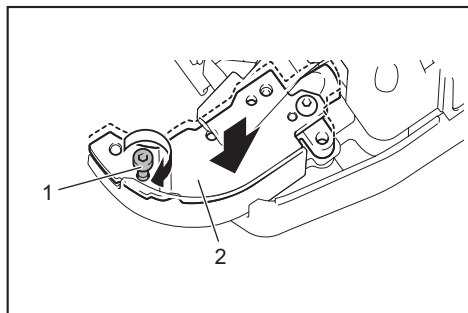
ПРИМЕЧАНИЕ: Направьте выступ режущего элемента В вниз и установите режущий элемент, как показано на рисунке.

3. Совместите трубку инструмента с канавкой внутри направляющей для проволоки В и соберите их.



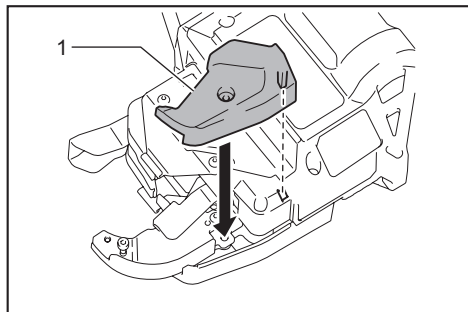
► 1. Трубка 2. Канавка 3. Направляющая для проволоки В

4. Зафиксируйте направляющую для проволоки В, временно затянув болт А.



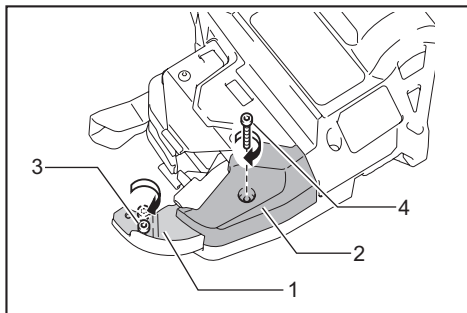
► 1. Болт А 2. Направляющая для проволоки В

5. Установите крышку контактной пластины в направлении, указанном стрелкой.



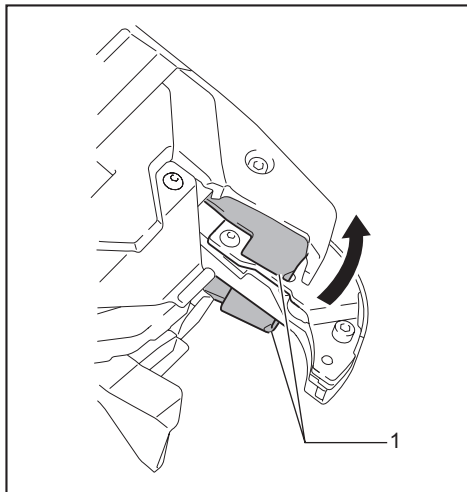
► 1. Крышка контактной пластины

6. Закрепите направляющую для проволоки В и крышку контактной пластины, затянув болт А и болт В.



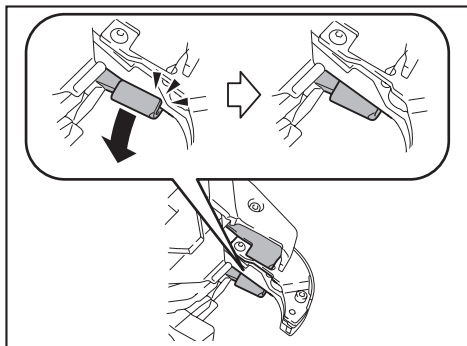
► 1. Направляющая для проволоки В 2. Крышка контактной пластины 3. Болт А 4. Болт В

7. После сборки убедитесь в том, что контактная пластина может двигаться, как показано на рисунке.



► 1. Контактная пластина

ПРИМЕЧАНИЕ: Если контактная пластина застряла, нажмите ее, как показано на рисунке.



Код ошибки и сигнал ошибки

⚠ВНИМАНИЕ: Во время проверки заблокируйте триггер, выключите питание и извлеките блок аккумулятора. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.

⚠ВНИМАНИЕ: При включении питания не приближайте конечности или лицо к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

⚠ВНИМАНИЕ: Если питание включено, не прикасайтесь к частям, выполняющим обвязку, или вращающимся частям рабочего конца инструмента. В противном случае вы можете получить травму.

⚠ВНИМАНИЕ: Если звучит сигнал ошибки или инструмент работает неправильно, немедленно прекратите использование инструмента.

Сигнал ошибки и код ошибки

При возникновении ошибки будет подан сигнал ошибки, а на индикаторной панели отобразится код ошибки. См. следующую таблицу и выполните соответствующие действия. Если ошибку не удалось устранить, свяжитесь с авторизованным сервисным центром Makita для выполнения ремонта.

Символ	Признак	Возможная причина	Решение
1	Инструмент перестает работать.	Закончилась проволока.	Установите катушку с вязальной проволокой.
		Катушка с вязальной проволокой не установлена.	Установите катушку с вязальной проволокой.
		Сбой подачи проволоки.	Убедитесь в том, что направление вязальной проволоки правильное. Извлеките катушку с вязальной проволокой и снова установите ее. Очистите промежуток, по которому подается проволока.
2	Инструмент перестает работать.	Входная направляющая открыта.	Закройте входную направляющую.
3	Инструмент не выполняет обвязывание в режиме непрерывного срабатывания.	Контактная пластина застряла.	Освободите контактную пластину.
4	Инструмент не запускается. Инструмент перестает работать.	Аккумулятор разряжен. Температура блока аккумулятора слишком высокая.	Зарядите аккумулятор. Охладите аккумулятор. Замените блок аккумулятора заряженным.
5	Инструмент перестает работать.	Двигатель перегружен.	Определите причину затрудненного вращения двигателя и устраните проблему.
		Неисправность двигателя	
6	Инструмент перестает работать.	Температура инструмента слишком высокая.	Охладите инструмент.
7	Инструмент не запускается. Инструмент перестает работать.	Сбой инструмента	Свяжитесь с авторизованным сервисным центром Makita для выполнения ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Вязальная проволока
- Проволочная щетка
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Makita Europe N.V. Jan-Baptist Vinkstraat 2,
3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation 3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885636A268 RU 20190716
